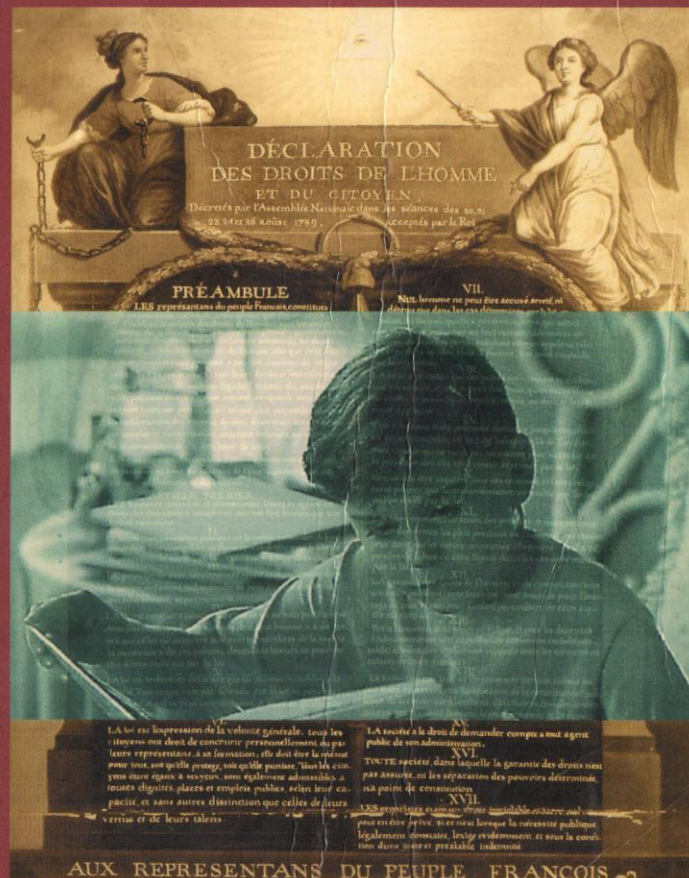


Caminhos da Liberdade

Jean-Louis Ducamp

# Os Direitos do Homem Contados às Crianças



Terramar

Colecção Caminhos da Liberdade

- Os Direitos do Homem Contados às Crianças  
*Jean-Louis Ducamp*

*próximo título*

- O Racismo Contado às Crianças  
*Georges Jean*

**TERRAMAR**  
Livraria e Editora

JEAN-LOUIS DUCAMP

## OS DIREITOS DO HOMEM CONTADOS ÀS CRIANÇAS

Ilustrações de  
Patrick Deubelbeiss

**Terramar**



#### FICHA TÉCNICA

© Les Éditions Ouvrières 1983

© *Enfance Heureuse*, Les Éditions Ouvrières e Pierre Zech Éditeur 1988 (6.ª Edição)

Título original: *Les Droits de L'Homme Racontés aux Enfants*

Edição original: Les Éditions Ouvrières, Paris, 1983

1.ª edição portuguesa: Terramar, Maio de 1997

Tradução: Maria Filomena Duarte

Revisão: Manuel Ramos

Ilustrações: Patrick Deubelbeiss

Capa: Fernando Felgueiras

Fotocomposição e fotolitagem: Terramar, Lda.

Impressão e acabamento: Rolo & Filhos, Lda.

Depósito Legal: 111383/97

ISBN: 972-710-165-8

Todos os direitos desta edição reservados por  
TERRAMAR – Editores, Distribuidores e Livreiros, Lda.  
Telefones: 315 68 74 - 316 08 97 – Fax: 314 22 48  
Av. António Augusto de Aguiar, 74 - r/c Esq.  
1050 LISBOA – PORTUGAL

## 1. A ilha de Goreia

DIVISÃO DOS DIREITOS DO HOMEM DAS NAÇÕES UNIDAS  
Palácio das Nações  
1211 Genebra 10 (SUÍÇA)

FEDERAÇÃO INTERNACIONAL DOS DIREITOS DO HOMEM  
14, passage Dubail  
75010 Paris Tel.: 33-1-40375426

FORUM JUSTIÇA E LIBERDADE  
Rua Fialho de Almeida, 13 - 1.º  
1070 Lisboa Tel.: 3882700

SOS RACISMO  
Rua de São José, 50  
1150 Lisboa Tel.: 3421557

UNESCO - COMISSÃO NACIONAL (ORGANIZAÇÃO DAS NAÇÕES  
UNIDAS PARA A EDUCAÇÃO, A CIÊNCIA E A CULTURA)  
Av. Infante Santo, 42 - 5.º  
1350 Lisboa Tel.: 3969062

UNICEF - COMITÉ PORTUGUÊS  
Av. António Augusto de Aguiar, 56 - 3.º E  
1050 Lisboa Tel.: 3547843

## ÍNDICE

1. A ilha de Goreia .....	5
2. Liberdade - Igualdade - Fraternidade .....	23
3. Uma Longa História .....	47
4. Os Direitos de Todos os Dias .....	77

DECLARAÇÃO DOS DIREITOS DO HOMEM E DO CIDADÃO DE 26 DE AGOSTO DE 1789 .....	97
--	----

DECLARAÇÃO UNIVERSAL DOS DIREITOS DO HOMEM DE 10 DE DEZEMBRO DE 1948 .....	105
---	-----

EXCERTOS DA CONVENÇÃO INTERAMERICANA DOS DIREITOS DO HOMEM DE 22 DE NOVEMBRO DE 1969 ....	117
--	-----

ALGUNS ORGANISMOS QUE DEFENDEM OS DIREITOS DO HOMEM .....	123
--	-----



## Caminhos da Liberdade

**V**ives numa casa, com a tua família. Tens comida, tens roupa, tens brinquedos, andas na escola. Ninguém te faz mal. Tudo isto quer dizer que vives em *liberdade*. Esta é uma palavra fundamental, pois todos nós — crianças e adultos — temos direito à liberdade. E a liberdade é um dos nossos direitos mais importantes.

Mas, infelizmente, o mundo é muito desigual: há muitos sítios em que não se respeita os direitos das pessoas (os direitos do homem, quer dizer, os direitos de todas as pessoas, de toda a humanidade), mesmo que elas ainda sejam crianças.

É importante que saibas tudo isto. Para que tenhas consciência dos teus direitos, para que respeites os direitos dos outros, para que defendas os teus direitos e os direitos dos outros.

ISBN 972-710-165-8



Terramar